

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Formulaire type pour consultation uniquement. Le format bilingue des formulaires a pour objet de vous faciliter la tâche, mais il faudra remplir et déposer les formulaires en anglais auprès du tribunal.**



CIRCUIT COURT DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
**TRIBUNAL DE CIRCUIT TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE
DU MARYLAND DE/DU**

Located at _____ Case No. _____
Situé au _____ N° de l'affaire _____
City/County
Ville/Comté
Court Address
Adresse du tribunal

Petitioner vs. Respondent
Requérant contre Défendeur

**ADDENDUM TO PETITION FOR PEACE ORDER
ANNEXE À LA REQUÊTE POUR UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT UNE PERSONNE DE RESTER
À L'ÉCART (PEACE ORDER)**

Failure to provide information on this addendum may prevent law enforcement from processing the court's Peace Order. This may endanger your safety or the safety of another protected party. Please provide as much information as possible. Le défaut de fournir des informations sur cette annexe peut empêcher les services d'application de la loi de procéder au traitement de l'ordonnance enjoignant une personne de se tenir à l'écart du tribunal. Cela peut mettre en danger votre sécurité ou celle d'une autre partie protégée. Veuillez fournir autant de renseignements que possible.

**DESCRIPTION OF RESPONDENT
DESCRIPTION DU DÉFENDEUR**

Full Name: Nom complet :				Date of Birth: Date de naissance :		Approximate Age: Âge approximatif :	
Race: Race :	Sex: Sexe :	Height: Taille :	Weight: Poids :	Hair Color: Couleur de cheveux :	Eye Color: Couleur des yeux :	Skin Tone (Light/Medium/Dark): Ton de peau (clair/moyen/foncé) :	
Scars, Tattoos (where on body and description): Cicatrices, tatouages (emplacement sur le corps et description) :							
Home Address: Adresse du domicile :							
City, State, Zip: Ville, État, Code postal :							
Telephone/Cell Phone Number: Numéro de téléphone/portable :							
Employer: Employeur :						Work Hours: Heures de travail :	
Work Address: Adresse de travail :							
City, State, Zip: Ville, État, Code postal :						Telephone Number: Numéro de téléphone :	
Vehicle Make: Marque du véhicule :			Model/Color: Modèle/couleur :		Year: Année :	Tag #: N° d'immatriculation :	
Weapons: Armes :							

Other locations or information about Respondent: Autres lieux ou informations sur le défendeur :

PETITIONER
REQUÉRANT
(Person Requesting Assistance)
(Personne demandant une assistance)

Full Name: Nom complet :		Date of Birth: Date de naissance :		Age: Âge :
Race: Race :	Sex: Sexe :	Height: Taille :	Weight: Poids :	

INFORMATION ABOUT OTHER PERSONS FOR WHOM PETITIONER REQUESTS RELIEF
INFORMATION CONCERNANT LES AUTRES PERSONNES POUR LESQUELLES LE REQUÉRANT
DEMANDE UN REDRESSEMENT

Full Name: Nom complet :	Race: Race :	Sex: Sexe :	Date of Birth: Date de naissance :	Weight: Poids :	Approx. Age: Âge approximatif :

Petitioner's Signature: _____
Signature du requérant: _____

Date: _____
Date: _____

Petitioner's Telephone Number: _____
Numéro de téléphone du requérant : _____